



MicroThan+

AquaThan+



TEGERA® by ejendals



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, vattentät och vindtät, med värmade acrylfoder och S-tumme.

MATERIAL MICROTHAN+/windproof
FODER Helt fördrad/akryl
KVALITÉT Högsta kvalité
FAMILJ Tegera Pro
STORLEK 8, 9, 10, 11, 12
FÖRPACKNING 6/60

FUNKTIONER Kromfri, vattentät, tvättbar i 40°C maskinvätt, förbøjade fingrar, specialdesignad tumme



SATRA Technology Centre Ltd, England



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, a durable winter glove with Aquathan™, a water- and windproof membrane, and an acrylic lining.

MATERIALS MICROTHAN+/windproof
FUNCTIONS Chrome free, water resistant membrane, washable at 40°C, curved fingers, specially designed thumb
FAMILY Tegera Pro
SIZES 8, 9, 10, 11, 12



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, ein Premiumhandschuh der wasser- und winddicht ist. Mit einem wärmenden Futter aus Acryl und S-Daumen.

MATERIAL MICROTHAN+/Windproof
FUNKTIONEN Chromfrei, waschbar bei 40°C in der Maschine, vèrgonomisch vorgebøjete Finger, speziell entwickelter S-Daumen, AquaThan-Membrane
FUTTER Vollständig mit Acryl gefüttert
QUALITÉT Høchste Qualitét
FAMILIE Tegera Pro
GRÖSSE 8, 9, 10, 11, 12



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, hydrofuge et coupe-vent, avec doublure en acrylique chaude et S Thumb.

MATÉRIÈRES MICROTHAN+/coupe-vent
DOUBLURE Enlèrememt doublé/acrylique
QUALITÉ Qualitè optimale
GAMME Tegera Pro
TAILLES 8, 9, 10, 11, 12
EMBALLAGE 6/60
PROPRÉTÉS Garanti sans chrome, lavable en machine à 40°C, doigts pré-incourvés, S Thumb/pouce spécialement profilé



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162 is een duurzame winterhandschoen met Aquathan™, een wind- en waterdicht membraan, en een acrylvoering.

MATERIAAL Microthan+/winddicht
VOERING Acryl, volledig gevord
KVALITEIT Topkwaliteit
FAMILIE Tegera Pro
MAAT 8, 9, 10, 11, 12
VERPAKKING 6/60
KENMERKEN Chromvrij, waterdicht membraan, wasbaar op 40°C, gebøjvindingers, special gevord mede duim



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, en slidstærk vinterhandske med Aquathan™, en vand- og vindtæt membran og akrylfor.

MATERIALER MICROTHAN+/vindtæt
FORING Fuldføret/akryl
KVALITET Højest kvalitet
FAMILIE Tegera Pro
STØRRELSER 8, 9, 10, 11, 12
PÅKNING 6/60
EGENSKABER Kromfri, vandtæt membran, tller maskinvask ved 40°C, forbøjede fingre, specialdesignet tommelfinger



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, en slitesterk vinterhandske med Aquathan™, vann- og vindtett membran og akrylfor.

MATERIALER MICROTHAN+/vindtett
FØR Helføret/akryl
KVALITET Høyeste kvalitet
FAMILIE Tegera Pro
STØRRELSER 8, 9, 10, 11, 12
PÅKNING 6/60
EGENSKAPER Kromfri, vattentett membran, kan vaskes på 40°C, formydede fingre, spesialutformet tommel



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162 on kestävää talvikäsine, jossa on vetäjä ja tulla pitävä Aquathan™-kalvo ja akrylivoitto.

MATERIAALIT MICROTHAN+/tuulenpitävä
VUORI Akryylivoitto
LAATU Ensiluokkainen
TUOTEPERHE Tegera Pro
KOOT 8, 9, 10, 11, 12
PÄKKAUS 6/60
OMINAISUUDET Kromiton, vetäjähyökkäkalvo, konepestävä 40°C:ssä, kaarevat sormet, erikoismuotoiltu peukalo



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, vastupidävä talvikäsine, sisaldab vee- ja tuulekindlat Aquathan™-kihti, akryülvoodiga.

MATERIAALID MICROTHAN+/tuulekindel
VUODER Täisvooder/akryül
KVALITEET Kõrgeim
PERE Tegera Pro
SUURUSED 8, 9, 10, 11, 12
PÄKNING 6/60
FUNKTSIONID Kromivaba, veekindel vöökiht, jessa 40°C juures, kõverdatud sõrmed, spetsiaalse kujuga peal



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, un guanto invernale resistente con Aquathan™, una membrana idrorepellente e antivento, e fodera acrilica.

MATERIALI MICROTHAN+/antivento
RIVESTIMENTO Interamnte foderao in acrilico
QUALITÀ Altissima qualità
SERIE Tegera Pro
MISURE 8, 9, 10, 11, 12
CONFEZIONE 6/60
CARATTERISTICHE Senza cromo, membrana idrorepellente, lavabile a 40°C, dita precurvevate, pollice appositamente progettato



TEGERA® 9162

Прочные зимние перчатки TEGERA® 9162 из материала Aquathan™ с водо- и ветронепроницаемой мембраной и акриловой подкладкой.

MATERIALY MICROTHAN+/ветронепроницаемый материал
ПОДКЛАДКА полностью на подкладке/акрил
Качество высшее
Семейство Tegera Pro
РАЗМЕРЫ 8, 9, 10, 11, 12
УПАКОВКА 6/60
ХАРАКТЕРИСТИКИ без добавления хрома, водонепроницаемая мембрана, машинная стирка при температуре 40°C, изогнутые пальцы, особый дизайн большого пальца



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162 to trwała rękawica zimowa wykonana z materiału Aquathan™, posiada membranę odporną na wodę/wiatr oraz akrylowe wyścielenie.

MATERIALY MICROTHAN+/dobrym to wiatr
WYŚCIELENIE Pelnakrylowe
JAKOŚĆ Najwyższa
RODZINA Tegera Pro
WIELKOŚĆ 8, 9, 10, 11, 12
PÄKNING 6/60
WŁASNOŚCI Brak chromu, membrana chroniąca przed wodą, można prac w pralce w 40°C, zakrzywione palce, specjalnie zaprojektowany kciuk



TEGERA® 9162

TEGERA® 9162, un guanto invernale resistente con Aquathan™, una membrana idrorepellente e antivento, e fodera acrilica.

MATERIALI MICROTHAN+/antivento
RIVESTIMENTO Interamnte foderao in acrilico
QUALITÀ Altissima qualità
SERIE Tegera Pro
MISURE 8, 9, 10, 11, 12
CONFEZIONE 6/60
CARATTERISTICHE Senza cromo, membrana idrorepellente, lavabile a 40°C, dita precurvevate, pollice appositamente progettato



Bruksanvisning gällande skyddshandskar mot mekaniska risker samt mot kyla. Förläringar av symboler och skyddsnivåer.



Instructions for using protective gloves against mechanical risks and cold. Explanation of symbols and protection levels.



Gebruiksaanleitung für Schutzhandschuhe zur Vermeidung von mechanischen Verletzungen und zum Schutz vor Kälte. Erläuterung der Symbole und Schutzklassen.



Provatt enligt EN 388 Skyddshandskar mot mekaniska risker.

- A) Motstånd mot skada från skarpa föremål (Högsta nivå 4)
B) Skärhållfasthet (Högsta nivå 5)
C) Rivhållfasthet (Högsta nivå 4)
D) Punkteringsmotstånd (Högsta nivå 4)

Provatt enligt EN 511 Skyddshandskar mot kyla.

- A) Motstånd mot vätergenomträngning. Om handskmaterialet klarar 20 min. mot väterinverkan med 10 min. väterinverkan och 10 min väterinverkan (egenen inom 30 min. (frivilligt krav))
B) Motstånd mot gradvis genombrytning av kyla (konvektionskyla). Högsta skyddsnivå 4.
C) Motstånd vid direkt beröring av kalla föremål (kontaktkyla). Högsta skyddsnivå 4.

ANVÄNDNING
Kontrollera om skada finns på handskarna före användning.
Handskarna är avsedda att användas som skydd mot mekaniska risker och kyla.
Handskarna ger inte skydd mot extrem värm, extrem kyl, oljor, lösningsmedel eller andra farliga kemikalier.
VARNING: Handsken för inte användas nära rörliga maskiner.

SKÖTSELÅD
Ärendig kemikalier vid rengöring av handskarna.

LAGRING
Handskarna lagras i torra strymin.
Påverkas av fukt, temperatur, ljus samt naturliga materialförändringar under en löslagsperiod. Skulle kunnas ändras om förslutning av ämnen.

AVFALL
Förbrukade skyddshandskar kan vara kontaminerade eller infekterade med skadliga ämnen. Kassera dem i enlighet med de lokala myndigheternas föreskrifter.
Nej! Släng inte eller förslutning under kontrollerade förhållanden.

ÄMNET SOM KAN GE ALLERGI
Mycket lågt läsnivå av krom från föremålen.
Hudirritering hos särskilt känsliga personer kräver en speciell analys och konsultation.

Tested for compliance with the EN 388 standard, Protective gloves against mechanical risks.

- A) Wear resistance (Lowest level 0, Highest level 4)
B) Cut resistance (Lowest level 0, Highest level 5)
C) Tear resistance (Lowest level 0, Highest level 4)
D) Puncture resistance (Lowest level 0, Highest level 4)

Tested for compliance with the EN 511 standard, Protective gloves against cold.

- A) Protection against water penetration: if the glove material can withstand 30 minutes, the glove is labelled with a 4 (voluntary requirement).
B) Resistance to gradual penetration of cold (convection cold). The highest level of protection is 4.
C) Resistance under direct contact with cold objects (contact cold). The highest level of protection is 4.

USE
Make sure that the gloves are not damaged prior to use.
Gloves are intended to protect against mechanical risks and cold.
The gloves do not protect against extreme heat, extreme cold, oils, solvents or other dangerous chemicals.
WARNING: Do not use near moving mechanical parts.

PRODUCT CARE
Do not use chemicals when cleaning the gloves.
STORAGE
The gloves should be stored in a dry place.
Factors such as moisture, temperature, light and natural material changes over a period of time can alter the properties of the gloves.

DISPOSAL
Used protective gloves can be contaminated or infected with harmful substances. Dispose of the gloves as instructed by your local authorities. Burn or bury in controlled conditions.

SUBSTANCES THAT CAN PROVOKE ALLERGIC REACTIONS
The gloves can contain very low levels of chromium.
For people who are especially susceptible to allergies, skin irritation requires special analysis and consultation.

Geprüft gemäß EN 388 (Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken).

- A) Verschleißfestigkeit (niedrigste Stufe = 0, höchste Stufe = 4)
B) Schnittwiderstand (niedrigste Stufe = 0, höchste Stufe = 5)
C) Reißfestigkeit (niedrigste Stufe = 0, höchste Stufe = 4)
D) Durchstoßwiderstand (niedrigste Stufe = 0, höchste Stufe = 4)

Geprüft gemäß EN 511 (Schutzhandschuhe gegen Kälte).

- A) Widerstand gegen das Eindringen von Wasser: Ist der Handschuh für 30 Minuten wasserundurchlässig, trägt der Handschuh die Schutzklasse 4. (Elonge das Wasser innerhalb von 30 Minuten ein, trägt der Handschuh die Schutzklasse 4 (frivollige Anforderung))
B) Widerstand gegen allmähliche Eindringen von Kälte (Konvektionskälte). Höchste Schutzklasse: 4.
C) Widerstand bei direktem Kontakt mit kalten Gegenständen (Kontaktkälte). Höchste Schutzklasse: 4.

ANWENDUNG
Vor dem Gebrauch: Handschuhe auf eventuelle Schäden untersuchen.
Die Handschuhe dienen dem Schutz vor mechanischen Risiken und Kälte.
Die Handschuhe bieten keinen Schutz vor extremer Hitze, extremer Kälte, Ölen, Lösungsmitteln oder sonstigen gefährlichen Chemikalien.
WARNUNG: Die Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden!

PFLEGEHINWEISE
Bei der Reinigung der Handschuhe keine Chemikalien verwenden.
AUFBEWAHRUNG
Handschuhe in trockenen Räumen aufbewahren.
Feuchtigkeit, extreme Temperaturen und Sonneneinstrahlung können das Material und dessen Eigenschaften verändern!

ENTSORGUNG
Handschuhe könnten nach dem Gebrauch kontaminiert oder mit gesundheits- bzw. umweltschädlichen Stoffen behaftet sein. Die Handschuhe sind gemäß geltender Vorschriften zu entsorgen. Sie können kontrolliert abgerollt oder verbrannt werden.

ALLERGIESTOFFE
Es können äußerst geringe Mengen von Chrom enthalten sein.
Falls bei besonders empfindlichen Personen Hautreizungen auftreten, sollte ein Arzt aufgesucht werden.